

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzavretá podľa ust. § 51 Občianskeho zákonníka
medzi zmluvnými stranami:

1. Národné športové centrum

Sídlo: Trnavská cesta 39 (Športová hala Mladost'), 831 04 Bratislava

IČO: 308 539 23

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č.ú. 7000090658/8180

Zastúpené: Mgr. Borisom Čavajdom - riaditeľom

(ďalej len "účastník 1")

a

2. Mesto Liptovský Mikuláš

Sídlo: Štúrova 1989/41, 031 42 Liptovský Mikuláš

IČO: 315524

DIČ: 2020841097

Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko, č.ú.: 8135038002/5600

Zastúpené: MUDr. Alexandrom Slafkovským – primátorom

(ďalej len "účastník 2")

ČI. I

Účel a predmet zmluvy

1. Účastník 1 je priamo riadenou rozpočtovou organizáciou Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR, ktorej poslaním je okrem iného aj zabezpečovanie a rozvoj vzdelávacích, diagnostických a odborných-metodických aktivít v oblasti športu a vyučovania telesnej výchovy mládeže, ako aj využívanie nových prístupov a moderných pedagogických koncepcií v oblasti celoživotného vzdelávania, organizovanie konferencií, seminárov, kurzov a prednášok.

2. Účastník 2 je orgánom miestnej samosprávy, ktorý na základe medzinárodného tendra získal právo usporiadať 2. Európske stretnutie **NATURE & SPORTS EURO 'MEET 2013**, ktoré sa zaoberá športmi a voľno-časovými aktivitami v prírode (outdoor sports – *angl.*) z rôznych aspektov, pričom k hlavným témam bude patriť výučba a vzdelávanie športov a voľno-časových aktivít v prírode a ich vplyv na zdravie a zdravý životný štýl. Podujatie pozostáva z dvoch častí – odbornej konferencie a výstavy, na ktorých sa očakáva účasť minimálne 200 odborníkov z celej Európy.

3. Účastníci tejto zmluvy majú záujem spolupracovať najmä v oblasti organizovania a podpory podujatia 2. Európske stretnutie **NATURE & SPORTS EURO 'MEET 2013**, ktoré sa uskutoční 2. – 4. októbra v Liptovskom Mikuláši, a za týmto účelom uzatvárajú túto zmluvu.

ČI. II

Spôsob vykonávania dohodnutej spolupráce

1. Účastníci tejto zmluvy sa dohodli, že budú spoločne postupovať pri organizácii a podpore 2. Európskeho stretnutia **NATURE & SPORTS EURO 'MEET 2013**, ktoré sa uskutoční 2. – 4. októbra v Liptovskom Mikuláši, najmä:

- a) **účastník 1** sa bude spolupodieľať na organizačno-technickom zabezpečení, a to na niektorých z týchto aktivít:
 - tlmočenie pre účastníkov konferencie,
 - prenájom priestorov a ich ozvučenie,
 - prenájom tlmočiacej techniky a zariadení na tlmočenie,
 - prenájom osvetľovacej techniky,
 - oblečenie pre organizátorov a dobrovoľníkov,
 - propagáciu podujatia – plagáty, samolepky, bannery
 - a ďalšie aktivity po vzájomnej dohode;
- b) **účastník 2** zabezpečí prezentáciu loga účastníka 1 na:
 - konferencii a výstave, ktoré sú súčasťou podujatia,
 - propagačných materiáloch (plagáty, letáky, samolepky, bannery a pod.)
 - výstupoch pre účastníkov (bulletiny a zborník);
- c) **obaja účastníci** sa budú spoločne podieľať na finančnom zabezpečení, z toho NŠC celkovým objemom finančných prostriedkov do výšky 15 000,00 EUR.

ČI. III

Trvanie zmluvy

- 1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú: **od 1. septembra do 31. decembra 2013.**
- 2. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou možno skončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou podľa bodu 3.
- 3. Vypovedať túto zmluvu môže ktorákoľvek zmluvná strana bez uvedenia dôvodu alebo z akéhokoľvek dôvodu; výpovedná doba je 3-mesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Výpoveď podľa predchádzajúcej vety musí byť písomná a musí byť doručená druhej zmluvnej strane, inak je neplatná.

ČI. IV

Ďalšie dojednania

- 1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov z tejto zmluvy a navzájom si budú oznamovať všetky okolnosti a informácie, ktoré môžu mať vplyv na podmienky dohodnuté v tejto zmluve.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách, ktoré si navzájom poskytnú v súvislosti s touto zmluvou, a ktoré budú označené ako dôverné a nevyužijú ich v rozpore s ich účelom pre seba alebo iného.

Čl. V

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán. Zmluvné strany sa dohodli, že písomné prejavy budú doručované na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy osobne a/alebo prostredníctvom pošty ako doporučenú listovú zásielku a/alebo prostredníctvom kuriérskej služby; tým nie je vylúčené osobné prevzatie písomnosti podľa tejto Zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou. Pre prípad, že zásielku nie je možné doručiť na uvedenú adresu, pre účely tejto zmluvy sa považuje písomnosť za riadne doručeníu na tretí deň po vrátení nedoručenej zásielky. Ak si adresát známy na uvedenej adrese nevyzdvihne zásielku uloženú na pošte v lehote troch dní, považuje sa zásielka za doručeníu dňom uloženia na pošte.

2. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami právnych predpisov. Ak by sa jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy mal stať celkom alebo sčasti neúčinnými alebo neuskutočniteľnými, alebo ak zmluva obsahuje medzery, nie je tým dotknutá účinnosť zostávajúcich ustanovení. Na mieste neúčinného alebo neuskutočniteľného platí ako dohodnuté také ustanovenie, ktoré najviac zodpovedá hospodárskemu zmyslu a účelu neúčinného ustanovenia. V prípade medzier platí ako dohodnuté také ustanovenie, ktoré zodpovedá tomu, ktoré by bývalo podľa zmyslu a účelu tejto zmluvy dohodnuté, keby na túto záležitosť účastníci zmluvy už skôr pamätali.

3. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.

4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva pre každú zmluvnú stranu.

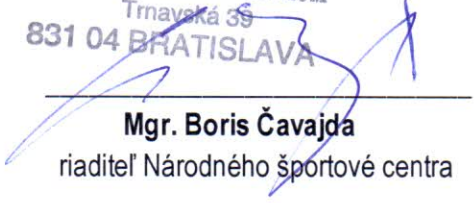
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Liptovskom Mikuláši, dňa 1. 9. 2013

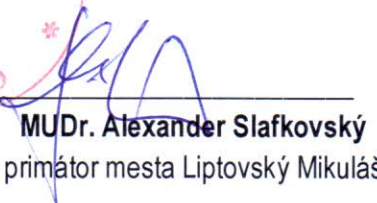
Za účastníka 1:

Za účastníka 2:

-1-
NSC
NÁRODNÉ ŠPORTOVÉ CENTRUM
Trnavská 39
831 04 BRATISLAVA


Mgr. Boris Čavajda
riadiť Národného športového centra




MUDr. Alexander Slafkovský
primátor mesta Liptovský Mikuláš